

La intersección del arte y la ciencia en torno a la agricultura familiar y el medio ambiente

Croisement art et science autour de l'agriculture familiale et l'environnement.

Encounters between Art and Science around Family Farming and the Environment

Nicole Sibelet^{1,2}, Alix Villanueva³

Encuentros CienciArte21, Galería Talentum, CIRAD, Librería Francesa, 09/09/2015, San José, Costa Rica

Rencontres CienciArte21, Galería Talentum, CIRAD, Librería Francesa, 09/09/2015, San José, Costa Rica

CienciArte21 Encounters, Galería Talentum, CIRAD, Librería Francesa, 09/09/2015, San José, Costa Rica

1. CIRAD, UMR INNOVATION, F-34398 Montpellier, France.
2. INNOVATION, Univ Montpellier, CIRAD, INRAE, Institut Agro, Montpellier, France.
3. UNIVERSITY OF WARWICK, Department of English and Comparative Literary Studies, Coventry, UK.

Resumen

El proyecto CienciArte21 nació de una colaboración para determinar dónde y cómo se cruzan el arte y la ciencia. Queríamos que este evento explorara los temas contemporáneos sobre el medio ambiente en el siglo XXI y a la luz de la próxima COP21, así como temas científicos sobre la agricultura familiar. Aunque abiertos a otros medios, nuestros recursos sociales nos llevaron a centrarnos en la poesía para nuestro primer evento. Elegimos la Galería Talentum (San José, Costa Rica) como lugar de celebración y apelamos a los círculos de poesía a los que ya asistíamos. La respuesta fue muy positiva y hubo un claro deseo de explorar los temas propuestos, que parecían resonar en la comunidad artística. Nuestra colaboración culminó en una velada muy concurrida en la que poetas y científicos vinieron a compartir su trabajo.

<https://www.youtube.com/watch?v=bH6ASvIRjYQ>

Nuestro deseo para el futuro es llevar esta colaboración al siguiente nivel y encontrar formas aún más rigurosas y creativas para que el arte y la ciencia aprendan el uno del otro.

Palabras clave: Encuentro de artes y ciencias, medio ambiente, agricultura familiar, poesía

Résumé

Le projet CienciArte21 est né d'une collaboration visant à déterminer où et comment l'art et la science se croisent. Nous voulions que cet événement explore les questions contemporaines sur l'environnement au XXI^e siècle et à la lumière de la prochaine COP21, ainsi que des sujets scientifiques sur l'agriculture familiale. Bien qu'ouverts à d'autres médiums, nos ressources sociales nous ont amenés à mettre l'accent sur la poésie pour notre premier événement. Nous avons choisi la Galería Talentum (San José, Costa Rica) comme lieu de réunion et avons lancé un appel aux cercles de poésie que nous fréquentions déjà. La réponse a été très positive et il y avait un désir évident d'explorer les thèmes proposés, qui semblaient trouver un écho dans la communauté artistique. Notre collaboration a abouti à une soirée très fréquentée où poètes et scientifiques sont venus partager leur production. <https://www.youtube.com/watch?v=bH6ASvIRjYQ>

Notre désir pour l'avenir est de pousser cette collaboration plus loin et de trouver des moyens encore plus rigoureux et créatifs pour que l'art et la science puissent apprendre l'un de l'autre

Mots clés : Rencontre arts et sciences, environnement, agriculture familiale, poésie.

Abstract

CienciArte21 came about as a collaborative event seeking to investigate where and how art and science intersect. We wanted this event to explore contemporary issues surrounding environmentalism in the light of the upcoming COP21, as well as scientific topics around family farming. Though open to other mediums, our social resources led us to focus on poetry for our first event. We secured the Galería Talentum (San José, Costa Rica) as a venue and cast an open call to the poetry circles that we were already frequenting. The response was very positive and there was a clear desire to explore the proposed themes, which seemed to resonate amongst the community. Our collaboration culminated in a well-attended evening where poets and scientists alike came to share their craft. <https://www.youtube.com/watch?v=bH6ASvIRjYQ>

Our desire for the future is to push this collaboration further and find even more rigorous and creative ways in which art and science might learn from one another

Keywords: Bridging arts and sciences, environment, family farming, poetry

CienciArte 21

Te Invita

el 9 de Septiembre

a las 6PM en la Galería Talentum
Barrio Amón

una tarde de poemas,
canciones, cuentos...

Agricultura Familiar
y Medio Ambiente

